

nika Polca, ki sta vse knjige našla v pravilnem redu, izrekla je skupščina g. blagajniku in odboru soglasno absolutorij.

IV. Predno so se vršile volitve v odbor, je bil kratek razgovor o kandidatih glede na to, da so nekateri dosedanji odborniki izrekli željo, naj bi se namesto njih volilo druge moči. Za tem so bili izvoljeni soglasno: za načelnika g. nadsodni svetnik dr. Andrej Ferjančič, za odbornike ljubljanske gg.: odvetniški kandidat Ant. Dermota, notar Aleks. Hudovernik, odvetnik dr. Danilo Majaron, drž. pravd. namestnika dr. Anton Rogina, odvetniški kandidat dr. Anton Švigelj, dež. sod. svetnik Karol Wenger in odvetniški kandidat dr. Konrad Vodušek; za odbornike vnanje dosedanji, in sicer gg.: sekcijski svetnik dr. Janko Babnik na Dunaju, odvetnik dr. Juro Hrašovec v Celju in odvetnik dr. Ivan Zuccon v Pulju. Za pregledovalca računov sta bila zopet izvoljena g. odvetnik dr. Fran Munda in g. dež. sod. svetnik Julij Polec v Ljubljani.

V. Ker se za posamezne nasvete ni nihče oglasil, se je g. načelnik dr. Ferjančič zahvalil za udeležbo in zaključil dveurno zborovanje.

Ravnopravnost slov. jezika v praksi.

Pod tem zaglavjem bomo odslej zbirali vse važnejše slučaje kršenja ustavno zajamčene ravnopravnosti, tozadevne pritožbe, odnosno predloge v tej ali oni obliki, in pa tudi rešitve treba oblastev v jezikovnem pogledu. Izkušnja uči, da je tako gradivo imeti vedno pri rokah. Zato prosimo, da se nam vsaka tozadevna stvar hitro sporoči.

I.

Slovenski jezik pa razdeillni sklepi v izvršilnem postopanju.

Južnoštajerska hranilnica v Celju je dne 16. novembra 1903 vložila pri c. kr. pravosodnem ministrstvu naslednjo pritožbo:

V naši stvari proti Henriku P. zaradi K 2664/32 je, dasi so bili vsi predlogi pisani v slovenskem jeziku, c. kr. okrajno sodišče v Ptujju izdalo razdelilni sklep od 5. novembra 1903 E 559/3-17 v nemškem jeziku. Zakaj se je to storilo? Razdelilni

sklep je vendar strankam namenjen in je zadnji akt izvršbe, ki se je vsled našega slovenskega predloga uvedla. Ako sta morebiti bila dražbeni zapisnik in zapisnik o prijavah pisana v nemškem jeziku in je zategadelj izdalo okrajno sodišče nemški sklep, bilo bi tako utemeljevanje naravnost smešno. Že to je bilo nezakonito, da se je rabila nemška tiskovina za dražbeni zapisnik in zapisnik o prijavi; ako se je pa že tedaj nezakonitost zgodila, ta ne opravičuje še nadaljnje nezakonitosti.

Razdelilne sklepe, kakor je samo ob sebi razumljivo, druga okrajna sodišča v slovenskem jeziku izdelujejo, kadar je bil izvršilni predlog pisan v slovenskem jeziku; za c. kr. okrajno sodišče v Ptujju pa vendar ni nobene izjeme.

Sodišče je tudi nedosledno ravnalo, ker je drugi razdelilni sklep glede razdelitve prebitkov izvršilne uprave od 14. novembra 1903 E 843/00-32 izdalo vendar v slovenskem jeziku. Mi se tedaj pritožujemo ter prosimo: Visoko c. kr. ministrstvo naj vzame to na znanje in c. kr. okrajnemu sodišču v Ptujju naroči, da nam dpošlje slovenski razdelilni sklep ter v naprej pošilja vsled slovenskih izvršilnih predlogov strankam tudi slovenske razdelilne sklepe.

C. kr. pravosodno ministrstvo je na to pritožbo z ukazom z dne 2. januarja 1904, št. 29203/3 naznanilo, da pritožba po dovršenih poizvedbah ni utemeljena, ker jezik, v katerem je prvi predlog izvršilnega postopanja sestavljen, nikakor ni odločilen za vse daljnje rešitve v tem postopanju, nego je vsak pismeni ali zapisniški predlog v jezikovnem oziru samostalno razsojevati. Dalje je c. kr. pravosodno ministrstvo za pravo spoznalo, da se je temu nasproti izdal sklep o razdelitvi donosnih prebitkov prisilne uprave v slovenskem jeziku, ker so bili v tem postopanju le predlogi v slovenskem jeziku stavljeni in se je le v tem jeziku razpravljalo. (Intimat c. kr. okr. sodišča v Ptujju od 10. januarja 1904, prez. 21/4-17/3.)

Pripomnja: Ta rešitev ni nezanimiva, ker iz nje zopet izhaja, da sodnik na Slovenskem v takih slučajih lahko stori kar hoče. Ako ni prvotni predlog odločilen, kaj je odločilno? Po mnenju gotovih sodnikov in justičnega ministrstva zadostuje, da se je v izvršilnem postopanju sploh zglasila nemška beseda; v tem slučaju lahko sodnik dela nemški razdelilni sklep. Nemška

beseda se pa dobi skoraj v vsakem izvršilnem slučaju. Tako so sestavljeni v nemškem jeziku cenilni zapisniki, prijave davkarij, finančne prokurature in navadno tudi prijave enega ali več upnikov. Vselej tedaj lahko sodnik reče, da razdelilni sklep rešuje različne prijave in med njimi tudi nemške, da sme torej biti pisan v slovenskem ali nemškem jeziku. Lepa praksa to!

Kar se tiče sklepa o razdelitvi prebitkov izvršilne uprave, je pripomniti, da je bil vmes nemško protokoliran upravnikov predlog, da naj se račun odobri; razdelilni sklep pa je bil vendar pisan v slovenskem jeziku. Zakaj se je tedaj sodnik v tem slučaju ravnal po jeziku prvega izvršilnega predloga? Ali zato, ker je bil sklep le kratek, in delo ni bilo tako težavno, kakor pri daljšem razdelilnem sklepu glede izdraženega posestva?

Če torej ministrstvo pravi, da sme sodnik vsakokrat ne glede na jezik prvotnega izvršilnega sklepa samostojno presoditi, katerega jezik se naj posluži v svojih daljnjih sklepih, pomeni to: sodniki naj delajo, kakor hočejo; če slovensko delajo, je prav, če pa drugače delajo, je tudi prav! Zopet — lepa praksa to!

Dr. J. H.

Razne vesti.

V Ljubljani, dne 15. februarja 1904.

— (Iz kronike društva »Pravnika«.) Novoizvoljeni odbor je imel dne 28. pr. m. svojo prvo sejo, v kateri se je konstituiral. Za načelnikovega namestnika je bil izvoljen g. dr. Majaron, za tajnika g. dr. K. Vodušek, za blagajnika g. dr. Švigelj, za knjižničarja pa g. Dermota; v odseku za društveno glasilo so poleg urednika g. dr. Majarona še odborniki gg. Hudovernik, dr. Rogina in K. Wenger. Razgovor se je potem vršil zlasti o tem, kako pomnožiti število društvenikov in naročnikov »Slov. Pravnika« ter so se sprejeli primerni nasveti.

— (Vseučiliško ustanovo) je podelilo c. kr. naučno ministrstvo gospodu dru. Janku Polcu, avskultantu v Ljubljani, v namen, da pojde v drugem poluletku nadaljevat svoje študije za kazensko pravo na kako vseučilišče v Nemčiji.

»Slovenski Pravniki« izhaja 15. dne vsacega meseca in dobivajo ga člani društva »Pravnika« brezplačno; nečlanom pa stoji za vse leto 10 K, za pol leta 5 K.

Uredništvo in upravništvo je v Ljubljani, Miklošičeva cesta št. 26; naroča se tudi pri O. Fischerju, knjigotržcu v Ljubljani, na Kongresnem trgu.